



Βρυξέλλες, 29 Ιουνίου 2026
(OR. en)

10473/26

LIMITE

CORLX 610
CFSP/PESC 894
RELEX 825
MAMA 152
MOG 126
CONOP 40
FIN 870

ΝΟΜΟΘΕΤΙΚΕΣ ΚΑΙ ΑΛΛΕΣ ΠΡΑΞΕΙΣ

Θέμα: ΕΚΤΕΛΕΣΤΙΚΟΣ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ για την εφαρμογή του κανονισμού (ΕΕ) 2018/1542 σχετικά με περιοριστικά μέτρα κατά της διάδοσης και της χρήσης χημικών όπλων

ΕΚΤΕΛΕΣΤΙΚΟΣ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΕ) 2026/... ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

της ...

**για την εφαρμογή του κανονισμού (ΕΕ) 2018/1542 σχετικά με περιοριστικά μέτρα
κατά της διάδοσης και της χρήσης χημικών όπλων**

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ,

Έχοντας υπόψη τη Συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης,

Έχοντας υπόψη τον κανονισμό (ΕΕ) 2018/1542 του Συμβουλίου, της 15ης Οκτωβρίου 2018 σχετικά με περιοριστικά μέτρα κατά της διάδοσης και της χρήσης χημικών όπλων¹, και ιδίως το άρθρο 12 παράγραφος 1,

Έχοντας υπόψη την πρόταση του Υπατού Εκπροσώπου της Ένωσης για θέματα εξωτερικής πολιτικής και πολιτικής ασφαλείας,

¹ EE L 259 της 16.10.2018, σ. 12, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2018/1542/oj>.

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Στις 15 Οκτωβρίου 2018 το Συμβούλιο εξέδωσε τον κανονισμό (ΕΕ) 2018/1542.
- (2) Στις 16 Φεβρουαρίου 2024 οι ρωσικές αρχές ανακοίνωσαν τον θάνατο του Alexei Navalny κατά τη διάρκεια της κράτησής του σε σωφρονιστικό ίδρυμα στη Ρωσία. Ο Navalny είχε υποστεί πολιτικά υποκινούμενη δίωξη και φυλάκιση και είχε προηγουμένως πέσει θύμα επίθεσης δηλητηρίασης με νευροτοξικό παράγοντα της ομάδας Νόβιτσοκ τον Αύγουστο του 2020.
- (3) Στο πλαίσιο αυτό, και λαμβανομένων υπόψη των περιστάσεων του θανάτου του Alexei Navalny, της επιβεβαιωμένης παρουσίας επιβατιδίνης σε δείγματα που ελήφθησαν από αυτόν μετά τον θάνατό του, καθώς και του συμπεράσματος ότι η δηλητηρίαση με επιβατιδίνη ήταν πιθανότατα η αιτία του θανάτου του, έξι πρόσωπα θα πρέπει να συμπεριληφθούν στον κατάλογο των φυσικών και νομικών προσώπων, οντοτήτων και φορέων που υπόκεινται σε περιοριστικά μέτρα, ο οποίος παρατίθεται στο παράρτημα Ι του κανονισμού (ΕΕ) 2018/1542.
- (4) Κατά συνέπεια, ο κανονισμός (ΕΕ) 2018/1542 θα πρέπει να τροποποιηθεί αναλόγως,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Το παράρτημα I του κανονισμού (ΕΕ) 2018/1542 τροποποιείται σύμφωνα με το παράρτημα του παρόντος κανονισμού.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την ημερομηνία δημοσίευσής του στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

..., ...

Για το Συμβούλιο

Ο/Η Πρόεδρος

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

Στο παράρτημα I του κανονισμού (ΕΕ) 2018/1542, υπό την επικεφαλίδα «Α. Φυσικά πρόσωπα», προστίθενται οι ακόλουθες καταχωρίσεις:

	Ονοματεπώνυμο	Αναγνωριστικά στοιχεία	Λόγοι χαρακτηρισμού	Ημερομηνία καταχώρισης
«26.	Igor Yuryevich BABKIN (Игорь Юрьевич БАБКИН)	Φύλο: άρρεν Ημερομηνία γέννησης: 19.4.1978 Τόπος γέννησης: Περιφέρεια Cherkasy, ΕΣΣΔ (νυν Ουκρανία) Ιθαγένεια: Ρωσική Αριθμός φορολογικού μητρώου: 770170119783 Ιδιότητα: επικεφαλής εργαστηρίου στο Επιστημονικό Κέντρο Signal (γνωστό και ως SC Signal, αριθμός φορολογικού μητρώου: 7718813855)	Ο Igor Babkin είναι επιστήμονας που δραστηριοποιείται στον στρατιωτικό χώρο και επικεφαλής εργαστηρίου στο Επιστημονικό Κέντρο Signal (γνωστό και ως SC Signal). Ο Babkin είχε συνεργαστεί στο παρελθόν με τις μονάδες χημικής, ραδιολογικής και βιολογικής άμυνας εντός του ρωσικού Υπουργείου Άμυνας, συμπεριλαμβανομένων του 27ου Επιστημονικού Κέντρου και της Στρατιωτικής Ακαδημίας Ραδιολογικής, Χημικής και Βιολογικής Άμυνας. Ο Babkin ηγήθηκε ομάδας ερευνητών στο Επιστημονικό Κέντρο Signal, το οποίο πραγματοποίησε έρευνες και δημοσίευσε άρθρα σχετικά με τη σύνθεση της επιβατιδίνης, η οποία εντοπίστηκε στον Alexei Navalny μετά τον θάνατό του. Συμμετείχε, επομένως, στην ανάπτυξη της επιβατιδίνης ως χημικού όπλου. Ως εκ τούτου, ο Igor Babkin εμπλέκεται στην ανάπτυξη χημικών όπλων. Επιπλέον, συνδέεται με τον Artur Aleksandrovich Zhiron, διευθυντή του SC Signal.	+

+ ΕΕ: να προστεθεί η ημερομηνία έναρξης ισχύος του παρόντος κανονισμού.

	Ονοματεπώνυμο	Αναγνωριστικά στοιχεία	Λόγοι χαρακτηρισμού	Ημερομηνία καταχώρισης
27.	Sergey Yevgenyevich GALAN (Сергей Евгеньевич ГАЛАН)	Φύλο: άρρεν Ημερομηνία γέννησης: 13.6.1970 Τόπος γέννησης: Kramatorsk, ΕΣΣΔ (νυν Ουκρανία) Ιθαγένεια: Ρωσική Ιδιότητα: ανώτερος επιστήμονας στο Επιστημονικό Κέντρο Signal (γνωστό και ως SC Signal, αριθμός φορολογικού μητρώου: 7718813855)	Ο Sergey Galan είναι ανώτερος επιστήμονας που δραστηριοποιείται στον στρατιωτικό χώρο και εργάζεται στο Επιστημονικό Κέντρο Signal (γνωστό και ως SC Signal). Ο Galan είχε συνεργαστεί στο παρελθόν με τις μονάδες χημικής, ραδιολογικής και βιολογικής άμυνας εντός του ρωσικού Υπουργείου Άμυνας, συμπεριλαμβανομένων του 27ου Επιστημονικού Κέντρου, του Κρατικού Ινστιτούτου Επιστημονικών Ερευνών Πειραματικής Ιατρικής και του Ινστιτούτου Ερευνών Εφαρμοσμένης Ακουστικής. Μαζί με συναδέλφους στο Επιστημονικό Κέντρο Signal, πραγματοποίησε έρευνες και δημοσίευσε άρθρα σχετικά με τη σύνθεση της επιβατιδίνης, η οποία εντοπίστηκε στον Alexei Navalny μετά τον θάνατό του. Συμμετείχε, επομένως, στην ανάπτυξη της επιβατιδίνης ως χημικού όπλου. Ως εκ τούτου, ο Sergey Galan εμπλέκεται στην ανάπτυξη χημικών όπλων. Επιπλέον, συνδέεται με τον Artur Aleksandrovich Zhiron, διευθυντή του SC Signal.	+

+ ΕΕ: να προστεθεί η ημερομηνία έναρξης ισχύος του παρόντος κανονισμού.

	Ονοματεπώνυμο	Αναγνωριστικά στοιχεία	Λόγοι χαρακτηρισμού	Ημερομηνία καταχώρισης
28.	Irina Dmitriyevna DEREVYAGINA (Ирина Дмитриевна ДЕРЕВЯГИНА)	Φύλο: θήλυ Ημερομηνία γέννησης: 24.3.1961 Ιθαγένεια: Ρωσική Αριθμός φορολογικού μητρώου: 772815862404 Ιδιότητα: χημική ερευνήτρια- αναλύτρια στο Κρατικό Ινστιτούτο Επιστημονικών Ερευνών για την Οργανική Χημεία και Τεχνολογία (GosNIIOKhT)	Η Irina Derevyagina είναι χημική ερευνήτρια-αναλύτρια στο Κρατικό Ινστιτούτο Επιστημονικών Ερευνών για την Οργανική Χημεία και Τεχνολογία της Ρωσίας (GosNIIOKhT). Συνέταξε δύο ερευνητικές μελέτες σχετικά με τις κλινικές εφαρμογές και τις δοκιμές της επιβατιδίνης, η οποία εντοπίστηκε στον Alexei Navalny μετά τον θάνατό του. Συμμετείχε, επομένως, στην ανάπτυξη της επιβατιδίνης ως χημικού όπλου. Ως εκ τούτου, η Irina Derevyagina εμπλέκεται στην ανάπτυξη χημικών όπλων.	+

+ ΕΕ: να προστεθεί η ημερομηνία έναρξης ισχύος του παρόντος κανονισμού.

	Ονοματεπώνυμο	Αναγνωριστικά στοιχεία	Λόγοι χαρακτηρισμού	Ημερομηνία καταχώρισης
29.	Mikhail Vasilyevich GUTSALYUK (Михаил Васильевич ГУЦАЛЮК)	Φύλο: άρρεν Ημερομηνία γέννησης: 2.3.1968 Ιθαγένεια: Ρωσική Αριθμός φορολογικού μητρώου: 460501189420 Ιδιότητα: συνταγματάρχης και επικεφαλής του τμήματος οργάνωσης επιστημονικών εργασιών και προετοιμασίας επιστημονικού και παιδαγωγικού προσωπικού της Στρατιωτικής Ακαδημίας για τη ραδιολογική, χημική και βιολογική άμυνα	Ο Mikhail Gutsalyuk είναι συνταγματάρχης και επικεφαλής του τμήματος οργάνωσης επιστημονικών εργασιών και προετοιμασίας επιστημονικού και παιδαγωγικού προσωπικού της Στρατιωτικής Ακαδημίας για τη ραδιολογική, χημική και βιολογική άμυνα. Μαζί με χημικούς από το Επιστημονικό Κέντρο Signal (γνωστό και ως SC Signal), πραγματοποίησε έρευνες σχετικά με τη σύνθεση της επιβατιδίνης, η οποία εντοπίστηκε στον Alexei Navalny μετά τον θάνατό του. Συμμετείχε, επομένως, στην ανάπτυξη της επιβατιδίνης ως χημικού όπλου. Ως εκ τούτου, ο Mikhail Gutsalyuk εμπλέκεται στην ανάπτυξη χημικών όπλων. Επιπλέον, συνδέεται με τον Artur Aleksandrovich Zhiron, διευθυντή του SC Signal.	+

+ ΕΕ: να προστεθεί η ημερομηνία έναρξης ισχύος του παρόντος κανονισμού.

	Ονοματεπώνυμο	Αναγνωριστικά στοιχεία	Λόγοι χαρακτηρισμού	Ημερομηνία καταχώρισης
30.	Olga Petrovna YUDINA (Ольга Петровна ЮДИНА)	Φύλο: θήλυ Ημερομηνία γέννησης: 24.11.1986 Ιθαγένεια: Ρωσική Αριθμός φορολογικού μητρώου: 462601484461 Ιδιότητα: ανώτερη ερευνήτρια στο Επιστημονικό Κέντρο Signal (γνωστό και ως SC Signal, αριθμός φορολογικού μητρώου: 7718813855)	Η Olga Yudina είναι ανώτερη ερευνήτρια στο Επιστημονικό Κέντρο Signal (γνωστό και ως SC Signal). Λαμβάνει επίσης μισθό από το Ερευνητικό Ινστιτούτο Εφαρμοσμένης Ακουστικής, το οποίο έχει συμμετάσχει στην προμήθεια υλικών που θα μπορούσαν να χρησιμοποιηθούν στην παραγωγή χημικών όπλων. Μαζί με συναδέλφους στο Επιστημονικό Κέντρο Signal, πραγματοποίησε έρευνες και δημοσίευσε άρθρα σχετικά με τη σύνθεση της επιβατιδίνης, η οποία εντοπίστηκε στον Alexei Navalny μετά τον θάνατό του. Συμμετείχε, επομένως, στην ανάπτυξη της επιβατιδίνης ως χημικού όπλου. Ως εκ τούτου, η Olga Yudina εμπλέκεται στην ανάπτυξη χημικών όπλων. Επιπλέον, συνδέεται με τον Artur Aleksandrovich Zhiron, διευθυντή του SC Signal.	+

+ ΕΕ: να προστεθεί η ημερομηνία έναρξης ισχύος του παρόντος κανονισμού.

	Ονοματεπώνυμο	Αναγνωριστικά στοιχεία	Λόγοι χαρακτηρισμού	Ημερομηνία καταχώρισης
31.	Aleksey Vadimovich AKSYONOV (Алексей Вадимович АКСЕНОВ)	Φύλο: άρρεν Ημερομηνία γέννησης: 8.10.1978 Ιθαγένεια: Ρωσική Αριθμός φορολογικού μητρώου: 366217317327 Ιδιότητα: ερευνητής στο Επιστημονικό Κέντρο Signal (γνωστό και ως SC Signal, αριθμός φορολογικού μητρώου: 7718813855)	Ο Aleksey Aksyonov είναι ερευνητής στο Επιστημονικό Κέντρο Signal (γνωστό και ως SC Signal). Μαζί με συναδέλφους στο Επιστημονικό Κέντρο Signal, πραγματοποίησε έρευνες και δημοσίευσε άρθρα σχετικά με τη σύνθεση της επιβατιδίνης, η οποία εντοπίστηκε στον Alexei Navalny μετά τον θάνατό του. Συμμετείχε, επομένως, στην ανάπτυξη της επιβατιδίνης ως χημικού όπλου. Ως εκ τούτου, ο Aleksey Aksyonov εμπλέκεται στην ανάπτυξη χημικών όπλων. Επιπλέον, συνδέεται με τον Artur Aleksandrovich Zhirov, διευθυντή του SC Signal.	+».

+ ΕΕ: να προστεθεί η ημερομηνία έναρξης ισχύος του παρόντος κανονισμού.